

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 10.09.2013

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2013

**ärinimi:** Toledo kirjastus OÜ

**registrikood:** 12533919

**tänava/talu nimi,** Kalevi tn 23-1

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tartu linn

**maakond:** Tartu maakond

**postisihnumber:** 51010

**telefon:** +372 5068770, +372 5135693

**e-posti aadress:** mari.laan@ut.ee, marispeebo@hotmail.com

**veebilehe aadress:** www.toledo.ee

## Sisukord

<b>Tegevusaruanne</b>	<b>3</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>	<b>4</b>
<b>Bilanss</b>	<b>4</b>
<b>Kasumiaruanne</b>	<b>5</b>
<b>Rahavoogude aruanne</b>	<b>6</b>
<b>Omakapitali muutuste aruanne</b>	<b>7</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruande lisad</b>	<b>8</b>
<b>Lisa 1 Arvestuspõhimõtted</b>	<b>8</b>
<b>Lisa 2 Raha</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 5 Materiaalne põhivara</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 6 Võlad ja ettemaksed</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 7 Müügitulu</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 8 Tööjõukulud</b>	<b>12</b>
<b>Lisa 9 Seotud osapooled</b>	<b>12</b>

## Tegevusaruanne

Toledo kirjastus OÜ (12533919) on 2013. aasta septembris asutatud erakapitalil põhinev ettevõtte, mille põhitegevusala on raamatute jm kirjastamine.

- Eelkõige vahendab kirjastus eesti keelde hispaaniakeelset kultuuriruumi ehk avaldab Hispaania ja Ladina-Ameerika autorite teoste eestindusi nii paberväljaannetena kui e-raamatutena.
- Ettevõtte kõrvaltegevusala on kirjalik ja suuline tõlge.

Samade tegevusaladega on plaanis jätkata ka järgneval majandusaastal.

Ettevõtte juhatuses on kaks liiget – Mari Laan ja Maris Peebo.

Toledo kirjastus OÜ realiseerimise netokäive oli 2013. aastal 4 300 eurot. Tooted ja teenused realiseeriti 100% Eestis.

2013. aasta ehk ettevõtte esimene majandusaasta lõppes Toledo kirjastus OÜ-le kahjumiga - 4 057 eurot.

Koosseisulisi töötajaid oli Toledo kirjastus OÜ-l 2013. aasta seisuga kaks inimest, kes on ühtlasi ka juhatuse liikmed, töötasu neile majandusaasta jooksul ei arvestatud.

Toledo kirjastus OÜ olulisemad finantssuhtarvud olid:

31.12. 2013

Puhasrentaablus %	- 94,3 %
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	2,1
Koguvara rentaablus ROA %	- 29,2 %
Omakapitali tootlus ROE %	- 260,6 %

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Puhasrentaablus (%) = puhaskasum/ müügitulu \* 100

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/lühiajalised kohustused

ROA (%) = puhaskasum/ varad kokku \* 100

ROE (%) = puhaskasum/ omakapital kokku \* 100

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	Lisa nr
Varad		
Käibevara		
Raha	9 578	2
Nõuded ja ettemaksud	3 788	3
<b>Kokku käibevara</b>	<b>13 366</b>	
Põhivara		
Materiaalne põhivara	534	5
<b>Kokku põhivara</b>	<b>534</b>	
<b>Kokku varad</b>	<b>13 900</b>	
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksud	6 509	6
<b>Kokku lühiajalised kohustused</b>	<b>6 509</b>	
Pikaajalised kohustused		
Sihtfinantseerimine	8 948	
<b>Kokku pikaajalised kohustused</b>	<b>8 948</b>	
<b>Kokku kohustused</b>	<b>15 457</b>	
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 500	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-4 057	
<b>Kokku omakapital</b>	<b>-1 557</b>	
<b>Kokku kohustused ja omakapital</b>	<b>13 900</b>	

## Kasumiaruanne

(eurodes)

	10.09.2013 - 31.12.2013	Lisa nr
Müügitulu	4 300	7
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-7 385	
Mitmesugused tegevuskulud	-944	
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-28	
<b>Kokku ärikasum (-kahjum)</b>	<b>-4 057</b>	
<b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>	<b>-4 057</b>	
<b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>	<b>-4 057</b>	

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	10.09.2013 - 31.12.2013	Lisa nr
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	-4 057	
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	28	
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>28</b>	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-3 788	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	6 509	
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>	<b>-1 308</b>	
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-562	
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>-562</b>	
Rahavood finantseerimistegevusest		
Laekumised sihtfinantseerimisest	8 948	
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	2 500	
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>	<b>11 448</b>	
<b>Kokku rahavood</b>	<b>9 578</b>	
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>9 578</b>	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	9 578	2

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
Emiteeritud osakapital	2 500	-4 057	-1 557
<b>31.12.2013</b>	2 500	-4 057	-1 557

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

Toledo kirjastus OÜ 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes.  
Majandusaruanne on koostatud perioodi kohta 10.09.2013-31.12.2013.

### Finantsvarad

Ettevõttel on järgmised finantsvarad: raha ja selle ekvivalendid, nõuded ostjate vastu ja muud viitalekumised.

Raha, nõuded ostjatele ja muud nõuded (viitlaekumised) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused, mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvus summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades.

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb vara väärtuse võimalikule langusele viitavate asjaolude esinemist. Juhul, kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse finantsvarad alla nende õiglasele väärtusele.

Väärtuse langusest tulenevaid allahindlusi kajastatakse kasumiaruandes kuluna

### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

### Nõuded ja ettemaksed

Toledo kirjastus OÜ nõuded ja ettemaksed koosnevad : lühiajalistest nõuetest ostjate vastu ja muudest viitlaekumistest.

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekiinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamise.

Seisuga 31.12.13 ei ole bilansis ebatõenäoliselt laekuvaid summasid.

### Varud

Seisuga 31.12.13 ettevõttel Toledo kirjastus OÜ varusid ei ole.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara



Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 eurot. [Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 640 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.]

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärset mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Arvutid 20%

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

## **Põhivara arvelevõtmise alampiir 640**

### **Finantskohustused**

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele ja muud lühiajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevat kulutusi.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast või ettevõttel pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

### **Eraldised ja tingimuslikud kohustused**

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstaval netosummalt. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

### **Kohustuslik reservkapital**

Vastavalt äriseadustikule tuleb moodustada reservkapital.

Reservkapital moodustatakse iga-aastasest puhaskasumi eraldisest, kuni see on arvestuslikult vähemalt 1/10 osakapitalist.

### **Tulud**

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Tulu toodete müügist kajastatakse, kui müük on toimunud, st raha laekumise järel kassasse või arveldusarvele.

#### Kulud

Kulusid kajastatakse samas perioodis kui kajastatakse nendega seotud tulusid. Kulutused, mis on aruandeperioodist pikemad, kuuluvad periodiseerimisele lähtudes olulisuse printsiibist.

#### Seotud osapooled

Seotud osapooles aastaaruande mõistes loetakse neid tehingupartnereid, kelle üle omatakse kontrolli või olulist mõju.

Seotud osapooli 2013.majandusaastal ettevõttel Toledo kirjastus OÜ ei olnud.

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013
Arvelduskontod	8 837
Sularaha	741
<b>Kokku raha</b>	<b>9 578</b>

## Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	2 906	2 906
Ostjatelt laekumata arved	2 906	2 906
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	882	882
<b>Kokku nõuded ja ettemaksed</b>	<b>3 788</b>	<b>3 788</b>

## Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013
	Ettemaks
Käibemaks	882
<b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>882</b>

## Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Masinad ja seadmed	
Ostud ja parendused	562	562	562
Amortisatsioonikulu	-28	-28	-28
<b>31.12.2013</b>			
Soetusmaksumus	562	562	562
Akumuleeritud kulum	-28	-28	-28
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>534</b>	<b>534</b>	<b>534</b>

## Lisa 6 Võlad ja ettemaksud

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	6 509	6 509		
<b>Kokku võlad ja ettemaksud</b>	<b>6 509</b>	<b>6 509</b>		

## Lisa 7 Müügitulu

(eurodes)

	10.09.2013 - 31.12.2013
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes	
Müük Euroopa Liidu riikidele	
Eesti	4 300
<b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>	<b>4 300</b>
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>4 300</b>
Müügitulu tegevusalade lõikes	
Raamatute müük	3 441
Tölketeenused	859
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>4 300</b>

## Lisa 8 Tööjõukulud

(eurodes)

	10.09.2013 - 31.12.2013
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2

## Lisa 9 Seotud osapooled

(eurodes)

Seotud osapooli 2013.majandusaastal ettevõttel Toledo kirjastus OÜ ei olnud.

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 31.03.2014

**Toledo kirjastus OÜ (registrikood: 12533919) 10.09.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARIS PEEBO	Juhatuse liige	30.06.2014

## Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-4 057
<b>Kokku</b>	<b>-4 057</b>

Kahjum kaetakse tulevaste perioodide kasumiga.

## Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-4 057
<b>Kokku</b>	<b>-4 057</b>

Otsus: kahjum kaetakse tulevaste perioodide kasumiga.

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Raamatukirjastamine	5811	3441	80.02%	Jah
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	859	19.98%	Ei

## Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Mari Laan	47701202714	Eesti	1250 EUR
Maris Peebo	47904092731	Eesti	1250 EUR

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5068770
Mobiiltelefon	+372 5135693
E-posti aadress	marispeebo@hotmail.com
E-posti aadress	mari.laan@ut.ee
Veebilehe aadress	www.toledo.ee